

ERGO60 VL-4

Reservedelsmanual Spare part manual Ersatzteilmanual



Version	Maskinnr./ machine no.	Del / Part	Side / Page
062015		Afbryder greb/ Switch handle	Stativ / Column
082015		Sikkerhedsskærm plast/ Safety guard, plastic	Sikkerhedsskærm/ Safety guard
042016	60005549	kedelarme / Bowl arms	Kedelarme / Bowl arms
042016	60005549	Føler i kedelarme /sensor in bowl arms	Kabler / Cables
112016	60005820	Bremse / Brake	Bremse / Brake
052017	60005969	Kamleje kulissestyr / cam follower	kedelarme / Bowl arms
052017	60005969	Bøjlestyreplade / Guide plate	Stativ / Machine column
112017		Nødstop / Emergency stop	Frontpanel / Front panel

Varimixer

Varimixer A/S
Kirkebjerg Søpark 6
DK-2605 Brøndby
Denmark

P: +45 4344 2288
E: info@varimixer.com
www.varimixer.com

Ordrenummer: 00279
May 2019



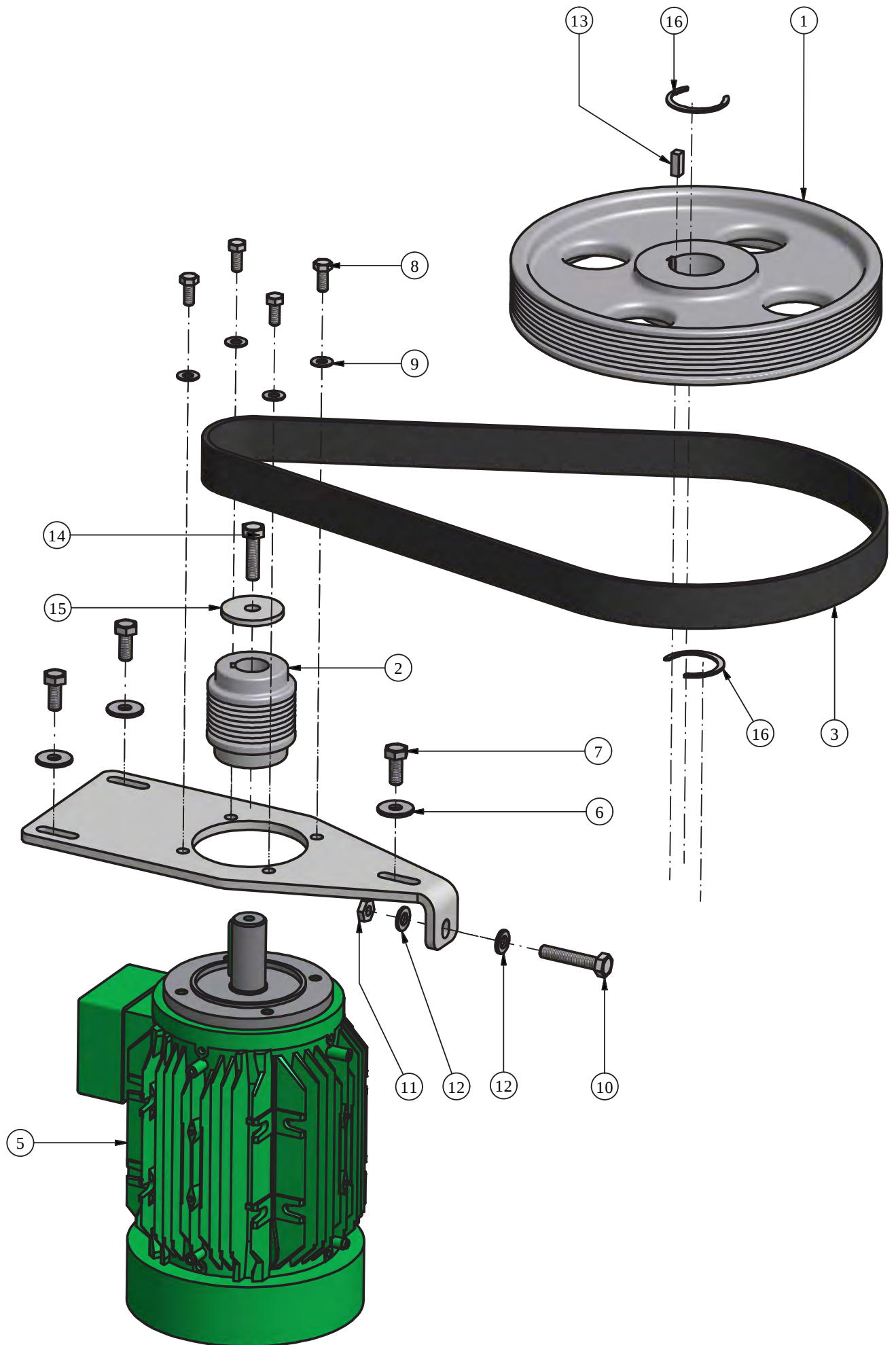
INDHOLDSFORTEGNELSE

CONTENTS

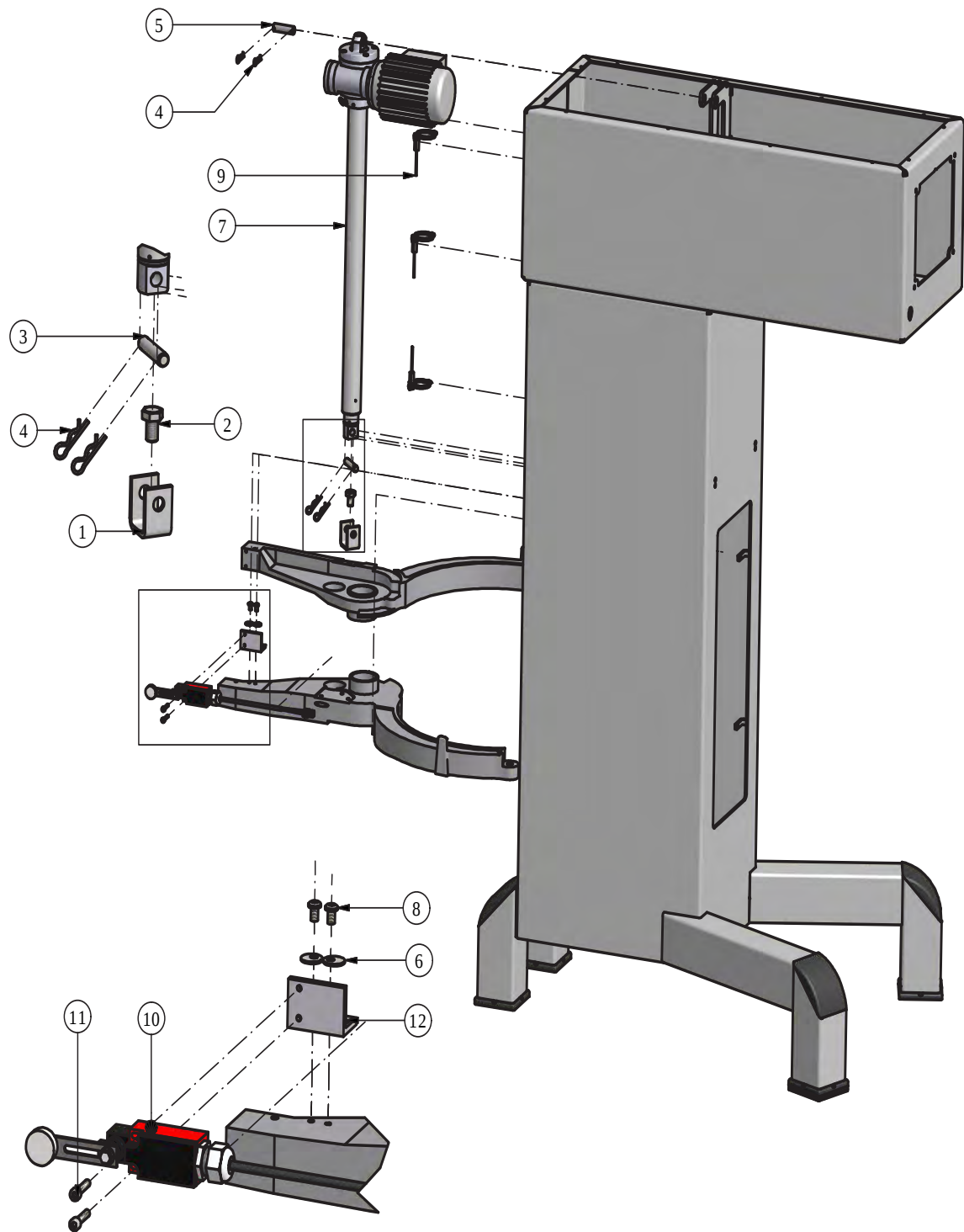
INHALT

TRANSMISSION	TRANSMISSION	TRANSMISSION	3
LØFTESYSTEM	LIFTING SYSTEM	HUBSYSTEM	4
KEDELARME til 60005548	BOWL ARMS to 60005548	KESSEL ARME bis zur 60005548	6
KEDELARME 60005549 - 60005968	BOWL ARMS 60005549 - 60005968	KESSEL ARME 60005549-60005968	8
KEDELARME fra 60005969	BOWL ARMS from 60005969	KESSEL ARME ab 60005969	10
SIKKERHEDSSKÆRM	SAFETY GUARD	SCHUTZSCHIRM	12
RØREHOVED	PLANETARY HEAD	RÜHRKOPF	14
STATIV til 60005968	MACHINE COLUMN to 60005968	MASCHINENSTÄNDER bis zur 60005968..	16
STATIV fra 60005969	MACHINE COLUMN from 60005969	MASCHINENSTÄNDER ab 60005969	18
BREMSE fra 60005820	BRAKE from 60005820	BREMSE biz zur 60005820	20
FRONTPANEL	FRONT PANEL	BEDIENUNGSPANEL	21
ELKASSE til 60005819	ELECTRIC-BOX to 60005819	SCHALTKASTEN biz zur 60005819	22
ELKASSE fra 60005820	ELECTRIC-BOX from 60005820	SCHALTKASTEN zur 60005820	24
FREKVENSSOMFORMER	FREQUENCY CONVERTER	FREQUENZUMRICHTER	26
KABLER til 60005548	CABLES to 60005548	KABEL bis zur 60005548	28
KABLER fra 60005969	CABLES from 60005969	KABEL ab 60005969	30
KEDLER OG RØREVÆRKTØJ	BOWLS AND MIXING TOOLS	KESSEL UND RÜHRWERKZEUGE	32

ITEM	Part number	Navn	Name	Sælges som / Sold as
1	CE61-129	Remhjul rørehoved	Beltwheel planetary gear	
2	CE101-128	Remhjul motor	Beltwheel motor	
3	CE61-90	Micro V- rem	Micro V-rem	
5	CE61-85	Motor 3kw	Motor 3kw	
6	STA6033	Skive ø10,5-ø30x2,5	Flatwasher ø10,5-ø30x2,5	
7	STA5344	Sekskantskrue M10x25	Hex cap screw M10x25	
8	STA5322	Sekskantskrue M8x20	Hex cap screw M8x20	
9	STA6020	Skive ø8,4/ø18x1,25	Flatwasher ø8,4/ø18x1,25	
10	STA5348	Sekskantskrue M10x55	Hex cap screw M10x55	
11	STA5825	Møtrik M10	Hexagon nut M10	
12	STA6026	Skive ø10,5-ø20x2,5	Flat washer ø10,5-ø20x2,5	
13	STA2030	Pasfeder 8x7x20	Feather Key 8x7x20	
14	STA5346	Sekskantskrue M10x40	Hex cap screw M10x40	
15	AE140-85.01	Skive	Flatwasher	
16	STA3427	H45 Seegering	H45 Seegering	



ITEM	Part number	Navn	Name	Sælges som / Sold as
1	AR140-116	Beslag for løftemotor	Bracket lift motor	
2	STA5347	Sekskantskrue M12x20	Hex cap screw M12x20	
3	RN100-86.3S	Pind	Lift shaft	
4	STA6205	Fjerdersplit ø2,5	Spring cotters for bolt ø2,5	
5	CE61-86.3	Aksel aktuator	Shaft Actuator	
6	AE140-172.3	Excentrisk skive	Flatwasher excentric	
7	CE61-86	Aktuator	Actuator	CE61-86M
8	STA5689	Flangehoved skrue M6x10	Pan head screw M6x10	
9	AE140-86.1M	Reed kontakt	Reed contact	
10	CE61-173.1M	CE micro mont. ERGO 60/100L	CE micro ERGO 60/100L	CE61-173.1M
11	STA5627	Cyl.skrue m. indiv.6kt.M5x25mm	Cyl.screw M5x25mm	
12	AE61-173.15	CE micro beslag til bøjle	CE micro bracket for bowlarm	



CE61-86M



CE61-173.1M

KEDELARME

BOWL ARMS

KESSEL ARME

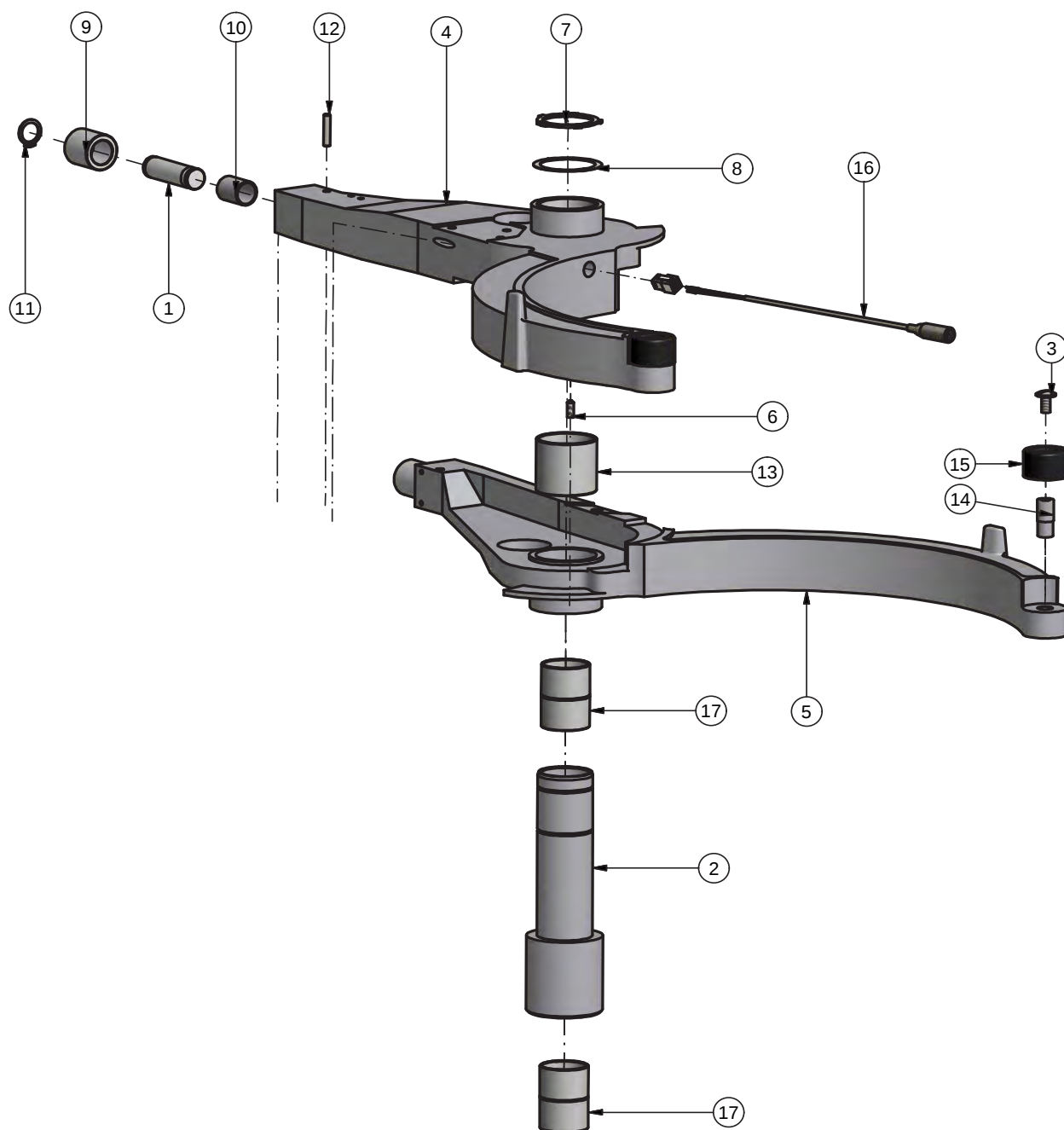
Til maskinnummer: _____ To machine number: _____ bis zur Maschinennummer: _____
60005548

ITEM	Part number	Navn	Name	Sælges som / Sold as
1	AR81-71.10	Aksel til bøjlestyr	Bushing guideshaft	
2	AE101-69.2	Glidébøsning 100L	Sliding bushing 100L	
3	STA5088	Fladrundhoved skrue M8x16	Thrust head screw M8x16	
4	CE61-23	Bøjle venstre	Bowlarm left	Item 18
5	CE61-24	Kedelbøjle højre	Bowlarm right	Item 18
6	STA5725	Pinolskrue M6x16	Set screw M6x16	
7	STA3464	Seegerring AK50	Retainingring AK50	
8	STA6075	Passkive ø50 x ø62 x 0,5mm	Washer ø50 x ø62 x 0,5mm	
9	CE61-71.5	Bøsning til bøjlestyr	Bushing guideplate	CE61-71.5M
10	STA2515	Lejebøsning MB2030DU	Bearing MB2030DU	CE61-71.5M
11	STA3408	Seegerring A20	Retainingring A20	
12	STA6370	Spændstift ø6x30mm	CotterPin ø6x30mm	
13	STA2531	Lejebøsning MB5050DU	Bushing MB5050DU	
14	AR31-127	Aksel for kedelrulle	Bowl roller shaft	
15	AR31-128	Kedel rulle	Bowl roller	
16	R20E-501.4	Induktiv sensor	Inductive sensor	CE61-501.5Z
17	STA2526	Lejebøsning MB4030DU	Bushing MB4030DU	
18		Bøjlesæt samlet sort	Bowlarms complete Black	CE61-23/24Z
		Bøjlesæt samlet elforzinket	Bowlarms complete galvanized	CE61-23/24EZ

Til maskinnummer

To machine number

Bis zur Maschinennummer

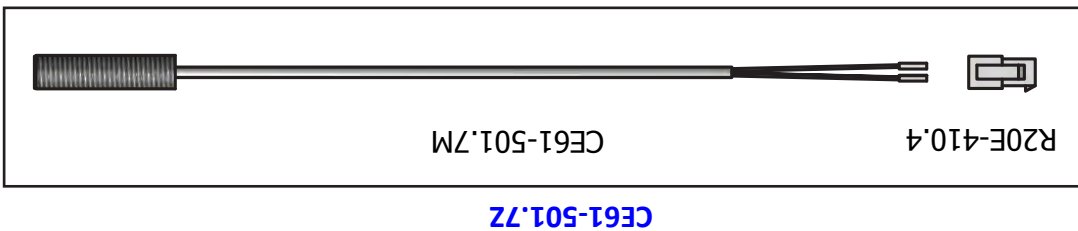
60005548

CE61-23/24Z
CE61-23/24EZ

18

maskinnummer: machine number: Maschinennummer: 60005549 - 60005968

ITEM	Part number	Navn	Name	Sælges som / Sold as
1	AR81-71.10	Aksel til bøjlestyr	Bushing guideshaft	
2	AE101-69.2	Glidebøsning 100L	Sliding bushing 100L	
3	STA5088	Fladrundhoved skruer M8x16	Thru head screw M8x16	
4	CE61-23.3	Bøjle venstre	Bowlarm left	Item 19
5	CE61-24	Kedelbøjle	Bowlarm	Item 19
6	STA5725	Pinolskruer M6x16	Set screw M6x16	
7	STA3464	Seegering AK50	Retaining ring AK50	
8	STA6075	Passkive ø50 x ø62 x 0,5mm	Washer ø50 x ø62 x 0,5mm	
9	CE61-71.5	Bøsning til bøjlestyr	Bushing guideplate	CE61-71.5M
10	STA2515	Lejbøsning MB2030DU	Bearing MB2030DU	CE61-71.5M
11	STA3408	Seegering A20	Retaining ring A20	
12	STA6370	Spændstift ø6x30mm	CotterPin ø6x30mm	
13	STA2531	Lejbøsning MB5050DU	Bushing MB5050DU	
14	AR31-127	Aksel for kedelrulle	Bowl roller shaft	
15	AR31-128	Kedel rulle	Bowl roller	
16	R20E-410.4	Molex stik (4 poler)	Molex socket (4 poles)	
17	STA2526	Lejbøsning MB4030DU	Bushing MB4030DU	
18	CE61-501.7M	Induktiv sensor	Inductive sensor	CE61-501.7Z
19		Bøjlesæt samlet blå	Bowlarm complete blue	CE61-23/24.3BZ
		Bøjlesæt samlet Elzinket	Bowlarm complete galvanized	CE61-23/24.3EZ
		Bøjlesæt samlet sort	Bowlarm complete black	CE61-23/24.3Z
		Bøjlesæt samlet sort	Bowlarm complete black	CE61-23/24.3Z

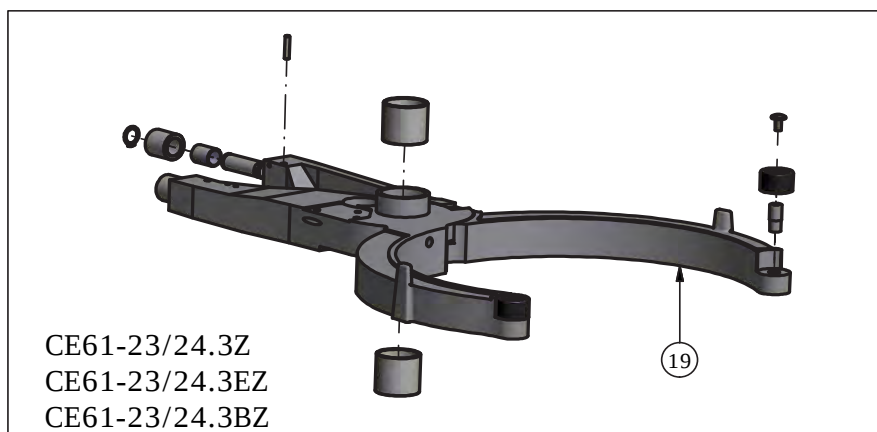
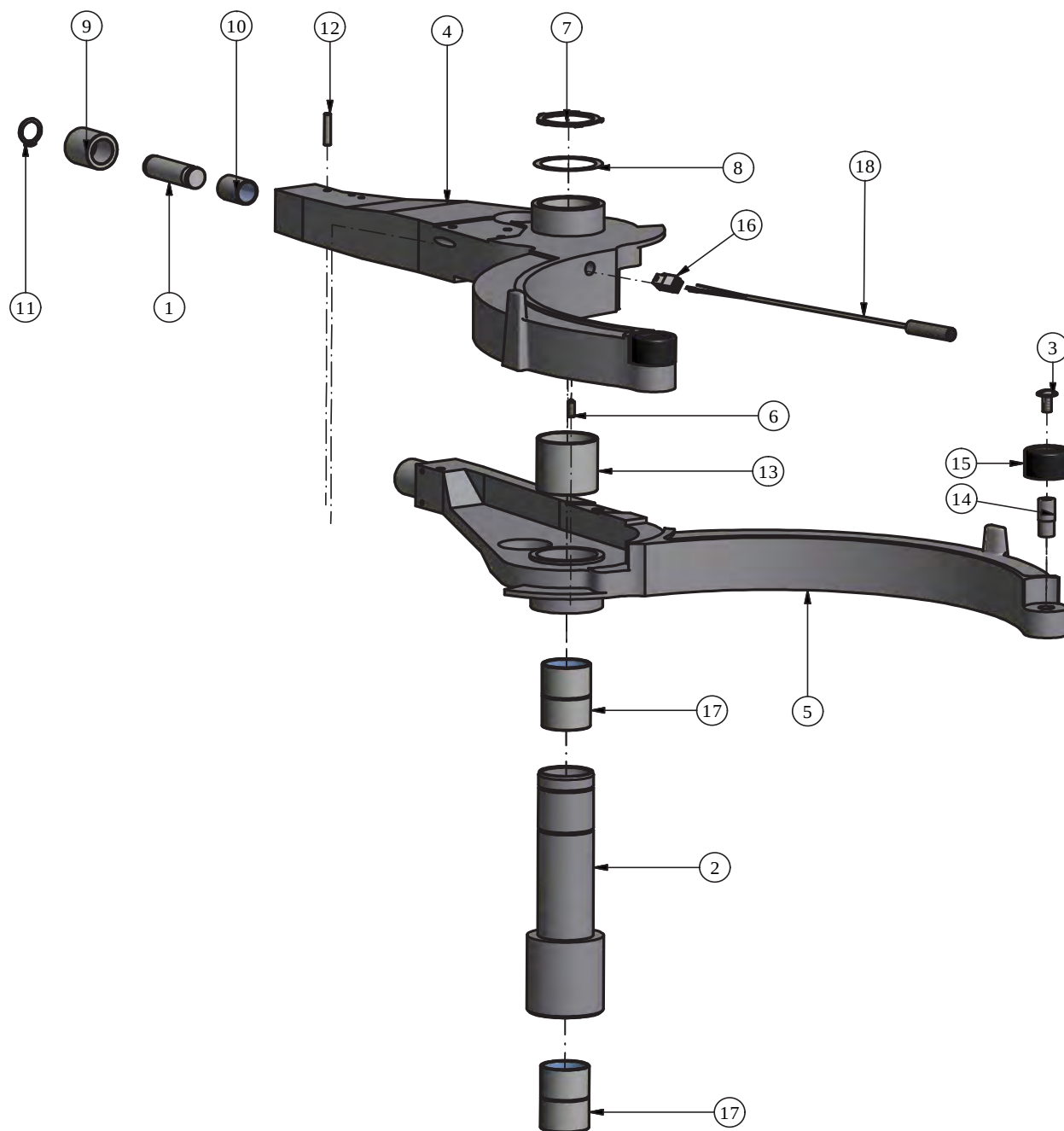


maskinnummer

machine number

Maschinennummer

60005549 - 60005968



CE61-23/24.3Z
 CE61-23/24.3EZ
 CE61-23/24.3BZ

Era maskinnúmer	From machine number	Ab Maschinennummer
		60005969

ITEM	Part number	Navn	Name	Sælges som / Sold as
1	AE101-69.2	Glidebøsning 100L	Sliding bushing 100L	
2	STA5088	Fladrundhoved skruer M8x16	Thrus head schrew M8x16	
3	CE61-23.3	Bøjle venstre	Bowlarm left	Item 17
4	CE61-24	Kedelbøjle	Bowlarm	Item 17
5	STA5725	Pinolskrue M6x16	Set screw M6x16	
6	STA3464	Seegering AK50	Retainingring AK50	
7	STA6075	Passkive ø50 x ø62 x 0,5mm	Washer ø50 x ø62 x 0,5mm	
8	STA6370	Spændstift ø6x30mm	CotterPin ø6x30mm	
9	STA2531	Lejebøsning MB5050DU	Bushing MB5050DU	
10	AR31-127	Akset for kedelrulle	Bowl roller shaft	
11	AR31-128	Kedel rulle	Bowl roller	
12	R20E-410.4	Molex stik (4 poler)	Molex socket (4 poles)	
13	STA2526	Lejebøsning MB4030DU	Bushing MB4030DU	
14	CE61-501.7M	Induktiv sensor	Inductive censor	CE61-501.7Z
15	AE61-92	Kamleje kulussesstyr	Cam follower	
16	AE61-92.1	Bøsning, kulisseyreplade	Bushing	
17		Kedelbøjler, samlet sort Bøjlesæt samlet Elzinket Bøjlesæt samlet blå	Bowl arms, complete Bowlarm complete galvanized Bowlarm complete blue	CE61-23/24.4Z CE61-23/24.4EZ CE61-23/24.4BZ

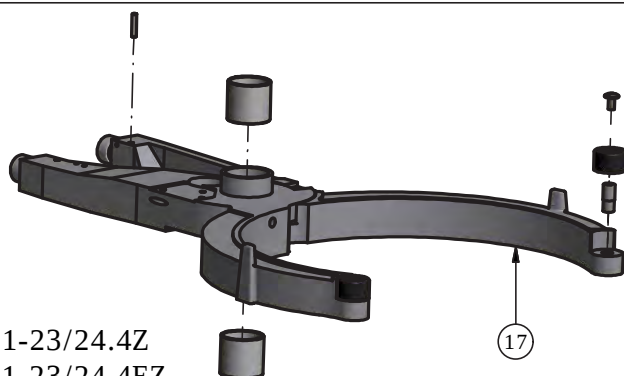
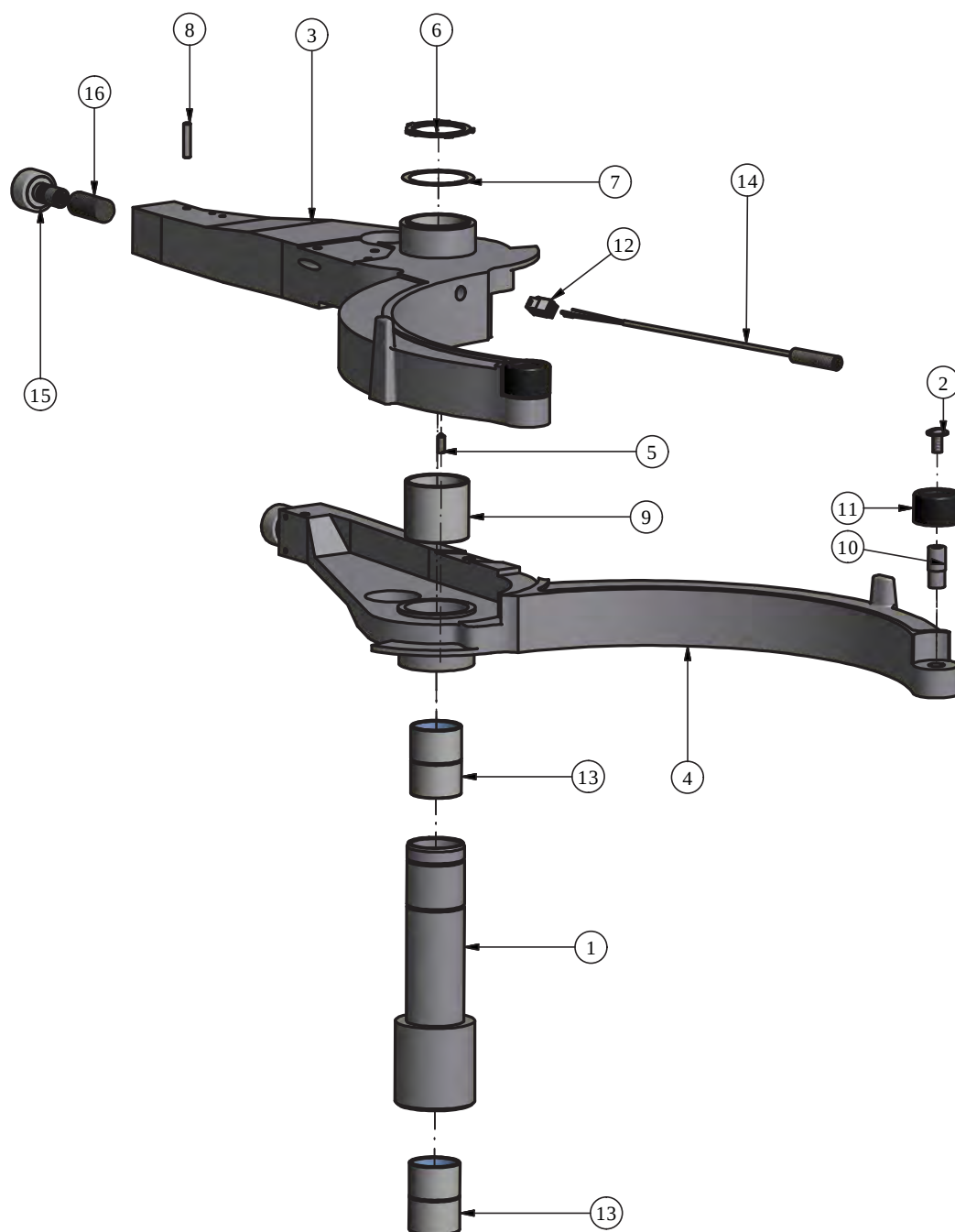
[CE61-501.7Z](#)



Fra maskinnummer

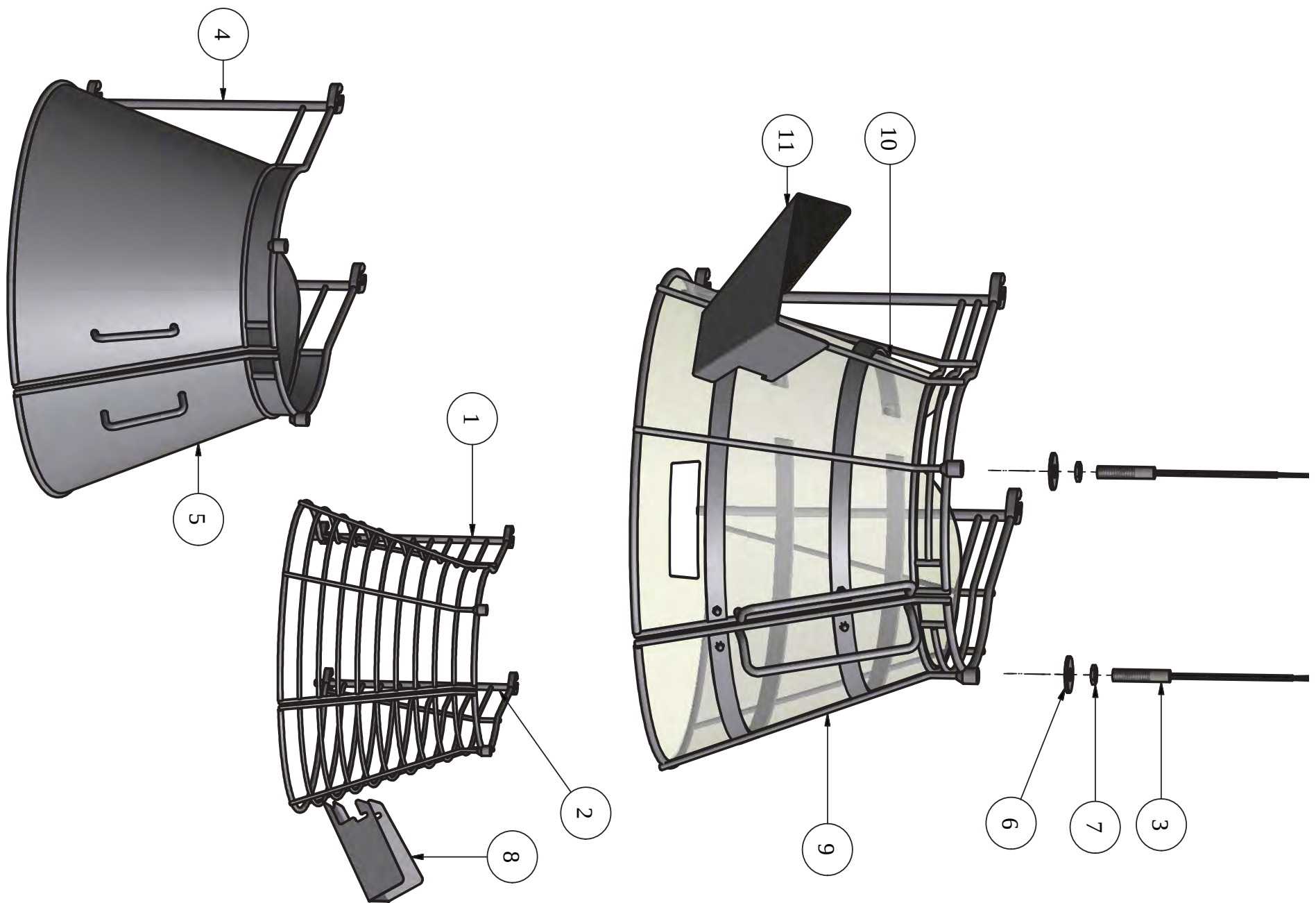
From machine number

Ab Maschinenummer

60005969

CE61-23/24.4Z
 CE61-23/24.4EZ
 CE61-23/24.4BZ

ITEM	Part number	Navn	Name	Sælges som / Sold as
1	56CE61-22	Sikkerheds gitterskærm venstre 60L	Safty guard left 60L	56CE61-22M
2	56CE61-21	Sikkerheds gitterskærm højre 60L	Safty guard right 60L	56CE61-21M
3	AE140-512	Magnet sensor	Magnet Sensor	AE140-512M
4	35CE61-21	Lukket sikkerhedsskærm Venstre	Closed safety guard Left	56CE61-21.5M
5	35CE61-22	Lukket sikkerhedsskærm Højre	Closed safety guard Right	56CE61-22.5M
6	STA6018	Skive ø13-ø37x3	Flatwasher ø13-ø37x3	
7	AE140-512.1	Møtrik M12 til sensor	Nut M12 to sensor	
8	56G20-280	Ifyldningsbakke	product tray	
9	56CE61P-21M	Sikkerheds plast skærm højre 60L	Safty guard plastic right 60L	
10	56CE61P-22M	Sikkerheds plastskærm venstre 60L	Safety guard plastic left 60L	
11	56CE61P-280	Efterfyldningsbakke	Fillingtray	



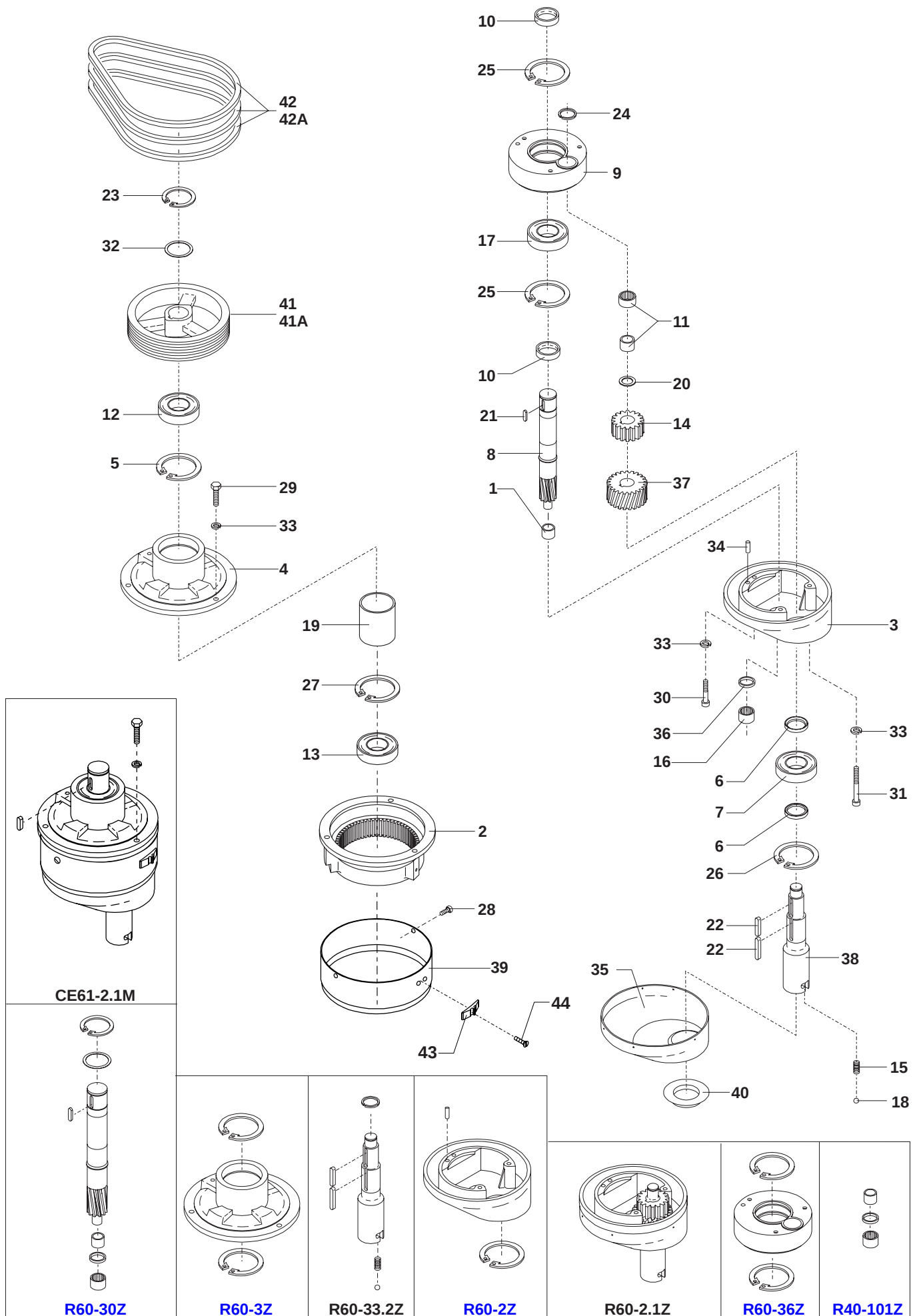
RØREHOVED

PLANETARY HEAD

RÜHRKOPE

Fig no.	Order no.	Beskrivelse	Description	Beschreibung
1.		sælges som R40-101Z	sold as R40-101Z	verkauft wie R40-101Z
2.	R60-1	tandkrans	gear wheel rim	zahnkrans
3.		sælges som R60-2Z	sold as R60-2Z	verkauft wie R60-2Z
4.		sælges som R60-3Z	sold as R60-3Z	verkauft wie R60-3Z
5.	STA3528	sikringsring 85l	circlip 85l	sprengring 85l
6.	R40-34	afstandsrør	distance piece	abstandrohr
7.	R40-97	kugleleje f/33n, 6208 2RS1C3	ball bearing 6208 2RS1C3	kugellager f/33n, 6208 2RS1C3
8.		sælges som R60-30Z	sold as R60-30Z	verkauft wie R60-30Z
9.		sælges som R60-36Z	sold as R60-36Z	verkauft wie R60-36Z
10.	R60-37	afstandsrør	distance piece	abstandrohr
11.	R60-96	nåleleje f/33ø, HK 3520 2RS	needle bearing f/33ø, HK 3520	nadellager f/33ø, HK 3520 2RS
12.	R60-98	kugleleje f/30ø, 6209 2RS1C3	ball bearing f/30ø, 6209 2RS1C	kugellager f/30ø, 6209 2RS1C3
13.	R60-99	kugleleje f/30m, 6209 2RS1C3	ball bearing f/30m, 6209 2RS1C	kugellager f/30m, 6209 2RS1C3
14.	AR60-31	mellemhjul	rim pinion	zwischenrad
15.	R15-109	fjeder f/33	spring f/33	feder f/33
16.		sælges som R40-101Z	sold as R40-101Z	verkauft wie R40-101Z
17.	R60-100	kugleleje f/30m, 6009 2RS1C3	ball bearing f/30m, 6009 2RS1C	kugellager f/30m, 6009 2RS1C3
18.	R60-106	kugle 3/8 rustfri	ball 3/8 s.s.	kugel 3/8 rf.
19.	R60-141	afstandsrør	distance tube	abstandrohr
20.	R60-235	aksialske	disc	axialscheibe
21.	STA2030	pasfeder B8x7x20	key B8x7x20	feder B8x7x20
22.	STA2034	pasfeder A 8x7x52	key A 8x7x52	feder A 8x7x52
23.	STA3427	sikringsring 45UC	circlip 45UC	sprengring 45UC
24.	STA3474	sikringsring SW30	circlip SW30	sprengring SW30
25.	STA3523	sikringsring 75l	circlip 75l	sprengring 75l
26.	STA3526	sikringsring 80l	circlip 80l	sprengring 80l
27.	STA3528	sikringsring 85l	circlip 85l	sprengring 85l
28.	STA5044	Skrue M4x16 unders. DIN965A	Screw M4x16 counters. DIN965A	Senkschraube M4x16 DIN965A
29.	STA5346	sætskrue M10x40	screw M10x40	schraube M10x40
30.	STA5646	cyl. skrue M10x110	screw M10x110	schraube M10x110
31.	STA5650	cyl. skrue M10x160	screw M10x160	schraube M10x160
32.	STA6047	passkive 45x55x0.5	washer 45x55x0.5	scheibe 45x55x0.5
33.	STA6057	fjederskive 10mm	lockwasher 10mm	federscheibe 10mm
34.	STA6460	kærvstift ø8x24	groov pin ø8x24	kerbstift ø8x24
35.	W40-272.1	rustfri hovedskærm f. skraber	headcap ss f. scraper	kopfschirm rf. f. abstreifer
36.		sælges som R40-101Z	sold as R40-101Z	verkauft wie R40-101Z
37.	R60-32.1	Mellemhjul 1. nederste	rim pinion 1. lower	Zwischenrad 1. unten
38.		sælges som R60-33.2Z	sold as R60-33.2Z	verkauft wie R60-33.2Z
39.	AR60-162H	plastsvøb HVID	plastic cap, white	kunststoff mantel, weiss
40.	R60-209.1	gummipakning f/33	rubber ring f/33	gummiring f/33
41.	R60-129	kileremskive 50Hz	v-belt pulley 50Hz	keilriemenscheibe 50Hz
41A.	R60-129A	Kileremskive 60 Hz	v-belt pulley 60Hz	keilriemenscheibe 60Hz
42	R60-90	standardkilerem SPA 850 50Hz	standard v-belt SPA 850 50Hz	standardkeilriemen SPA 850 50 Hz
42A.	R60-90.1	standardkilerem A35, 60Hz	standard v-belt A35, 60Hz	standardkeilriemen A35 60 Hz
43	56AE140-23	Låsebeslag sikkerhedsskærm	Locking bracket for safety guard	Schlossklammer für Schutzschirm
44.	STA5632	Skrue med krydskærv M4x16	screw M4x16	schraube M4x16

CE61-2.1M	rørehoved ERGO monteret hvid	planetary head ERGO assy. white	rührkopf mont. ERGO Weiss
R60-30Z	hovedaksel kompl.	main shaft assy.	hauptwelle kompl.
R60-3Z	hovedleje monteret	main bearing mounted	hauptlager montiert
R60-33.2Z	bajonetaksel kompl.	bayonetshaft assy.	bajonettwelle kompl.
R60-2Z	ekscentrikhoved kompl.	eccentric head compl.	exzentrikkopf kompl.
R60-2.1Z	ekscentrikhoved monteret	eccentric head mounted	exzentrikkopf montiert
R60-36Z	ekscentrikskive monteret	eccentric disc mounted	exzenterscheibe montiert
R40-101Z	nåleleje kompl. BK3016	needle bearing compl. BK3016	nadellager kompl. BK3016



Til maskinnummer: _____ **To machine number:** _____ **bis zur Maschinenummer:** _____
60005968

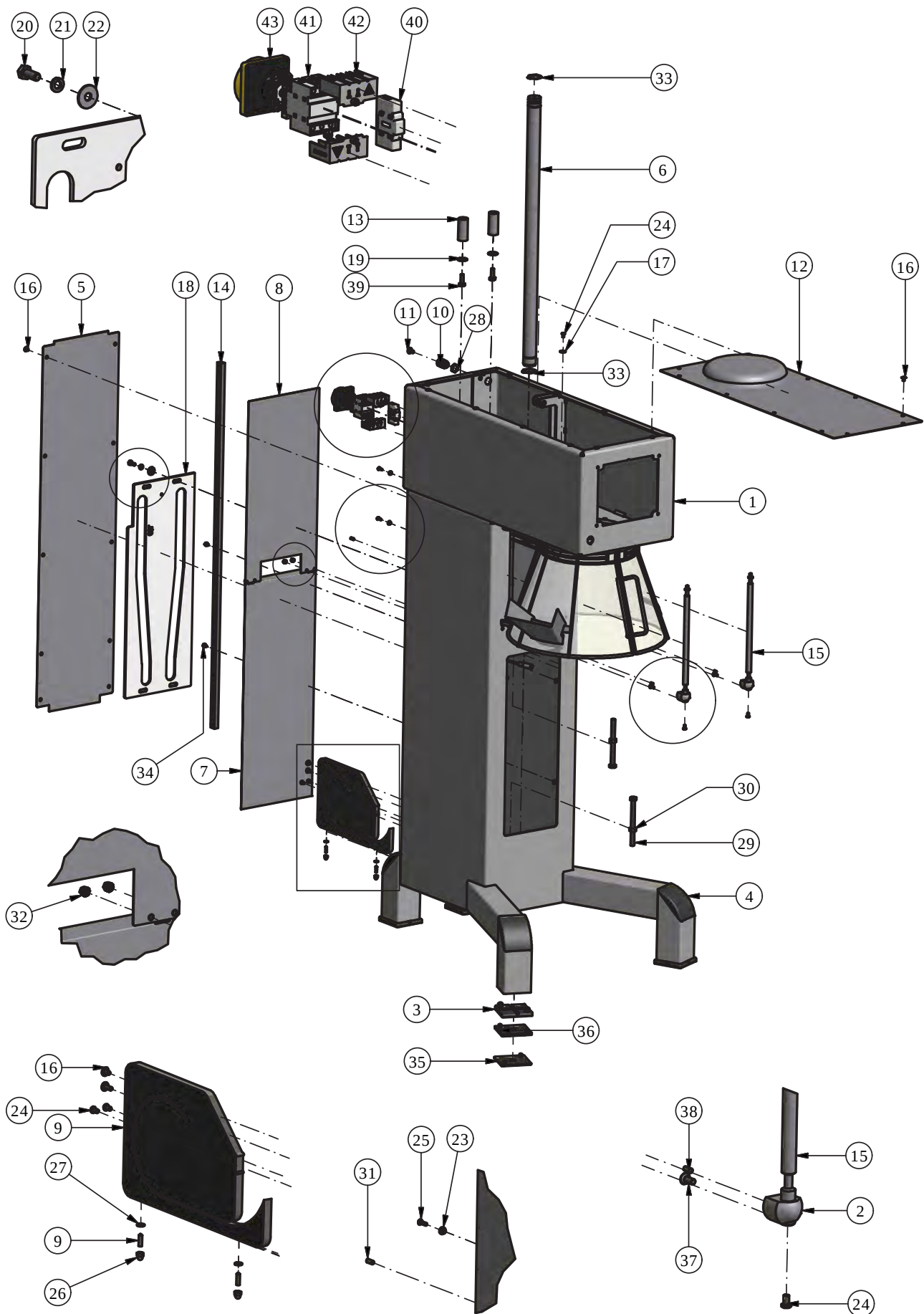
ITEM	Part number	Navn	Name	Sælges som/ Sold as
1	CE61-22	Maskinstativ Komplet svejst	Machineframe Complete welded	
2	56AE140-25.1	Bundbeslag sikkerhedsskærm	Bottom bracket	
3	AR80-213	Gummifod	Rubberfoot	
4	AR80-212	Knæ, dækprop	Knee, plugbutton	
5	CE61-22.17R	Bagplade	Back cover	
6	CE101-68.1	Bøjleaksel	Bowlshaft	
7	CE101-171	NSF plade nederst	NSF plate low	
8	CE61-170M	NSF plade øverst Monteret	NSF Plate upper - mounted	
9	CE101-172	NSF guideplade	NSF Guideplate	
10	STA3002	PG 13.5 forskrning	PG 13.5 Cable inlet	
11	STA5088	Fladrundhoved skrue M8x16	Thruss head schrew M8x16	
12	CE61-21R	Låg med udluftning 60L	Topcover with ventilation 60L	
13	CE61-148.1	Motorstag	Motor column	
14	CE61-172.2	Guideskinne NSF	Guide NSF	
15	56CE61-25	Aksel sikkerhedsskærm	Shaft saftyguard	
16	STA5080	Fladrundhoved skrue M6x10	Thruss head schrew M6x10	
17	AE140-172.3	Excentrisk skive	Flatwasher excentric	
18	CE61-71	Bøjlestyreplade	Guideplate	
19	STA6033	Skive ø10,5-ø30x2,5	Flatwasher ø10,5-ø30x2,5	
20	STA5322	Sekskantskrue M8x20	Hex cap screw M8x20	
21	STA6056	Fjederskive M8	Helical springlock washer M8	
22	STA6028	Skive ø8,4/ø25x2	Flatwasher ø8,4/ø25x2	
23	STA5897	Flange møtrik M5	Flange Nut M5	
24	STA5689	Flangehoved skrue M6x10	Pan head screw M6x10	
25	STA5026	Undersænket skrue med kærsv M4x8	Screw M4x8	
26	STA5839	Topmøtrik M6	Domed cap nut M6	
27	STA6008	Skive ø6,4/ø12,5x1,6mm	Flatwasher ø6,4/ø12.5x1,6mm	
28	STA3014	PG 13.5 møtrik	PG 13.5 nut	
29	STA5368	Sekskantskrue M12x20	Hex cap screw M12x20	
30	STA5811	Møtrik M12	Hexagon nut M12	
31	STA5725	Pinolskrue M6x16	Set screw M6x16	
32	STA5801	Flange møtrik M5	Flange Nut M5	
33	STA3462	Seegerring AK40	Retainningring AK40	
34	STA5819	Møtrik M6	Hexagon nut M6	
35	AR80-214.3	Justerplade 3mm	Adjustmentplate 3mm	
36	AR80-214.6	Justerplade 6mm	Adjustmentplate 6mm	
37	STA5624	Cylinderskrue undersænket M6x12	Hexagon socket M6x12	
38	STA5724	Pinolskrue M5x10	Set screw M5x10	
39	STA5345	Sekskantskrue M10x30	Hex cap screw M10x30	
40	AE61-251.1	Jordklemme 194E-E32-PE	Ground clamp 194E-E32-PE	
41	AE61-251.2	Afbryder 194E-E32-1753	Switch 194E-E32-1753	
42	AE61-251.3	Klemmeafdækning 194E-25-C4	Cover 194E-25-C4	
43	AE61-251	Afbryder greb	Switch handle	

Til maskinnummer

To machine number

Bis zur Maschinenummer

60005968

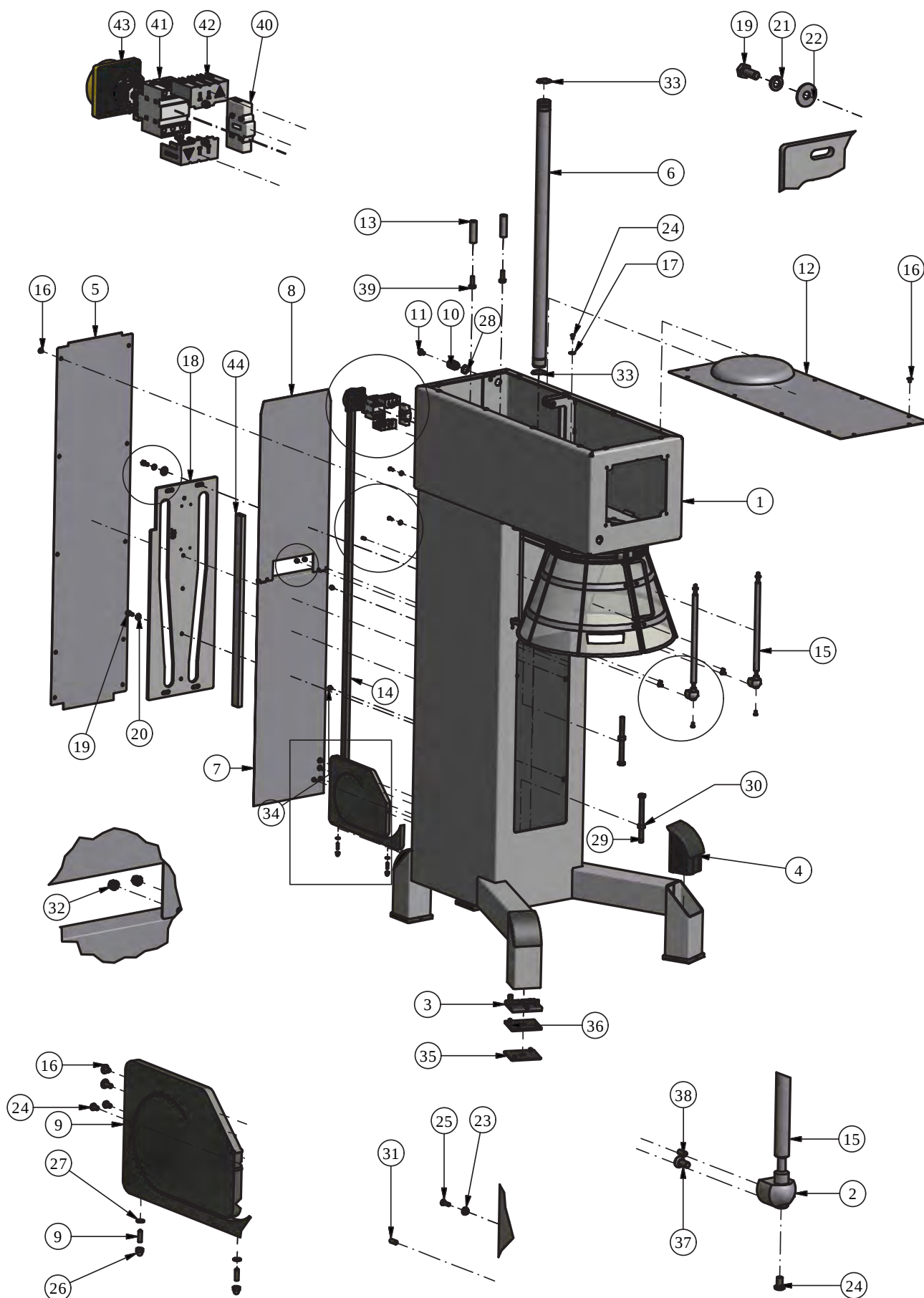


Fra maskinnummer **From machine number** **Ab Maschinenummer**
60005969

ITEM	Part number	Navn	Name
1	CE61-22	Maskinstativ Komplet svejst	Machineframe Complete welded
2	56AE140-25.1	Bundbeslag sikkerhedsskærm	Bottom bracket
3	AR80-213	Gummifod	Rubberfoot
4	AR80-212	Knæ, dækprop	Knee, plugbutton
5	CE61-22.17R	Bagplade	Back cover
6	CE101-68.1	Bøjleaksel	Bowlshaft
7	CE101-171	NSF plade nederst	NSF plate low
8	CE61-170M	NSF plade øverst Monteret	NSF Plate upper - mounted
9	CE101-172	NSF guideplade	NSF Guideplate
10	STA3002	PG 13.5 forskruring	PG 13.5 Cable inlet
11	STA5088	Fladrundhoved skrue M8x16	Thruss head schrew M8x16
12	CE61-21R	Låg med udluftning 60L	Topcover with ventilation 60L
13	CE61-148.1	Motorstag	Motor culumn
14	CE61-172.2	Guideskinne NSF	Guide NSF
15	56CE61-25	Aksel sikkerhedsskærm	Shaft saftyguard
16	STA5080	Fladrundhoved skrue M6x10	Thruss head schrew M6x10
17	AE140-172.3	Excentrisk skive	Flatwasher excentric
18	CE61-71.1	Bøjlestyreplade	Guideplate
19	STA5322	Sekskantskrue M8x20	Hex cap screw M8x20
20	STA6020	Skive ø8,4/ø18x1,25	Flatwasher ø8,4/ø18x1,25
21	STA6056	Fjederskive M8	Helical springlock washer M8
22	STA6028	Skive ø8,4/ø25x2	Flatwasher ø8,4/ø25x2
23	STA5897	Flange møtrik M5	Flange Nut M5
24	STA5689	Flangehoved skrue M6x10	Pan head screw M6x10
25	STA5026	Undersænket skrue med kærsv M4x8	Screw M4x8
26	STA5839	Topmøtrik M6	Domed cap nut M6
27	STA6008	Skive ø6,4/ø12,5x1,6mm	Flatwasher ø6,4/ø12.5x1,6mm
28	STA3014	PG 13.5 møtrik	PG 13.5 nut
29	STA5368	Sekskantskrue M12x20	Hex cap screw M12x20
30	STA5811	Møtrik M12	Hexagon nut M12
31	STA5725	Pinolskrue M6x16	Set screw M6x16
32	STA5801	Flange møtrik M5	Flange Nut M5
33	STA3462	Seegerring AK40	Retainningring AK40
34	STA5819	Møtrik M6	Hexagon nut M6
35	AR80-214.3	Justerplade 3mm	Adjustmentplate 3mm
36	AR80-214.6	Justerplade 6mm	Adjustmentplate 6mm
37	STA5624	Cylinderskrue undersænket M6x12	Hexagon socket M6x12
38	STA5724	Pinolskrue M5x10	Set screw M5x10
39	STA5345	Sekskantskrue M10x30	Hex cap screw M10x30
40	AE61-251.1	Jordklemme 194E-E32-PE	Ground clamp 194E-E32-PE
41	AE61-251.2	Afbryder 194E-E32-1753	Switch 194E-E32-1753
42	AE61-251.3	Klemmeafdækning 194E-25-C4	Cover 194E-25-C4
43	AE61-251	Afbryder greb	Switch handle
44	CE61-71.2	Afstivning bøjlestyreplade	Support for guide plate

Ab Maschinenummer

60005969



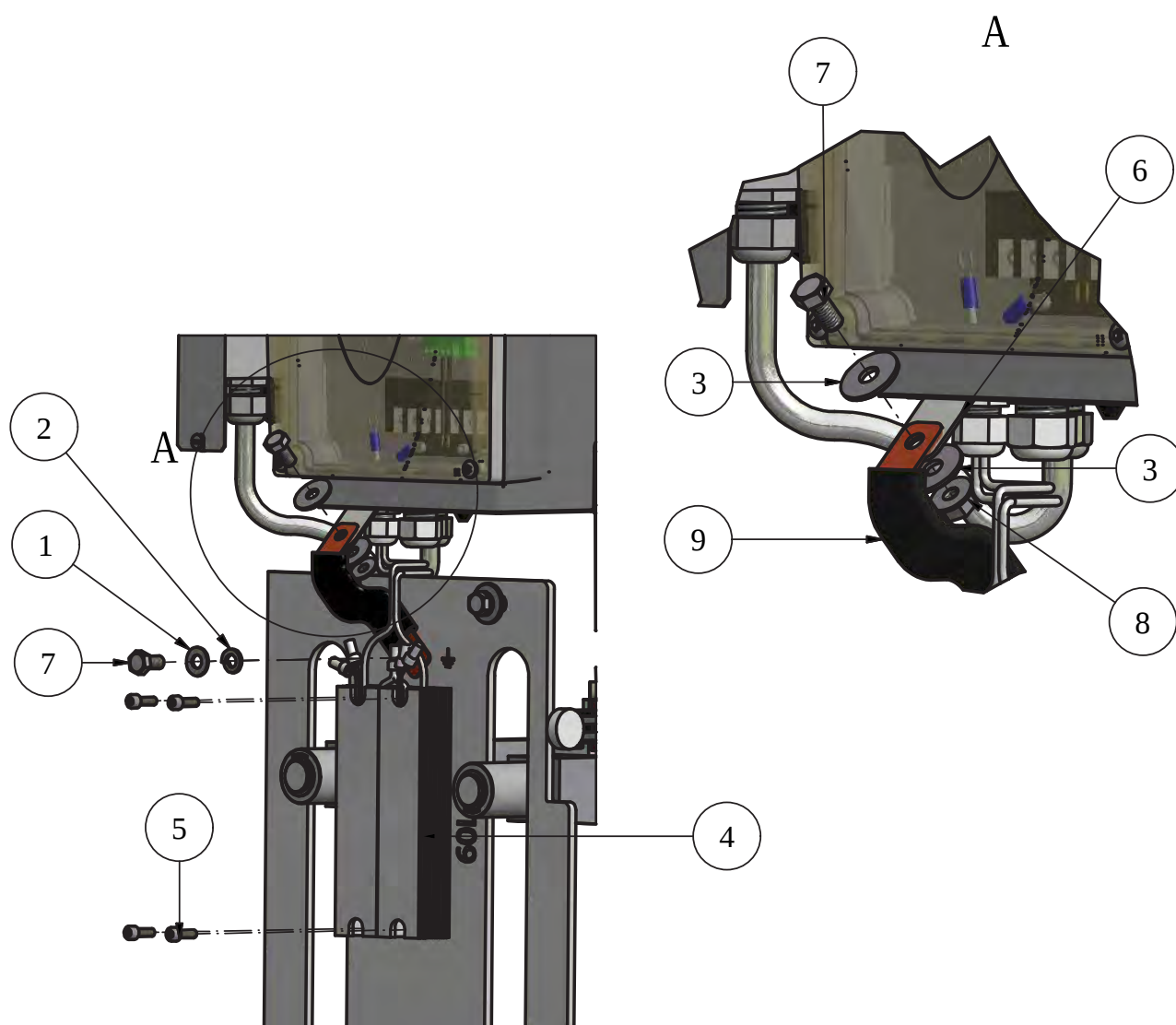
Fra maskinnummer

From machine number

Ab Maschinenummer

60005820

ITEM	Part number	Navn	Name
1	STA6020	Skive $\varnothing 8,4/\varnothing 18 \times 1,25$	Flatwasher $\varnothing 8,4/\varnothing 18 \times 1,25$
2	STA6056	Fjederskive M8	Helical springlock washer M8
3	STA6028	Skive $\varnothing 8,4/\varnothing 25 \times 2$	Flatwasher $\varnothing 8,4/\varnothing 25 \times 2$
4	CE61-175M	Bremsemodstand 3 kW	Breaking resistor 3Kw
5	STA5712	Cylinder skrue M5x16	Socket head screw M5x16
6	CE61-602	Frekvensomformer beslag	Frequency conterter bracket
7	STA5451	Sekskantskrue M8x16	Hex cap screw M8x16
8	STA5895	Flangemøtrik M8 FZB	Hex flange nut M8
9	STA3170	CU Flex Skinne FB25160	CU Flex bar FB25160

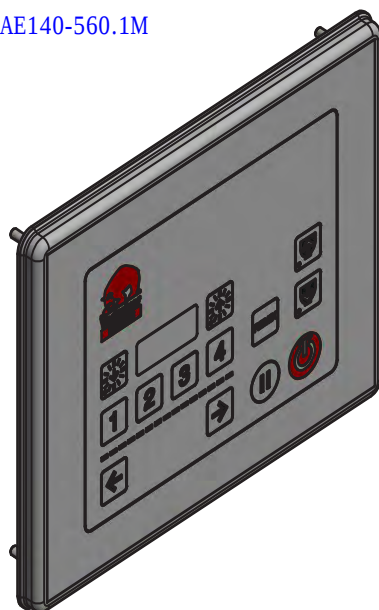
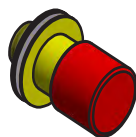


FRONTPANEL

FRONT PANEL

BEDIENUNGSPANEL

ITEM	Part number	Navn	Name	Sælges som / Sold as
1	AE140-560.1M	Frontpanel	Front panel	
2	CE61-174	Nødstop komplet	Emergency stop complete	

[AE140-560.1M](#)[CE61-174](#)

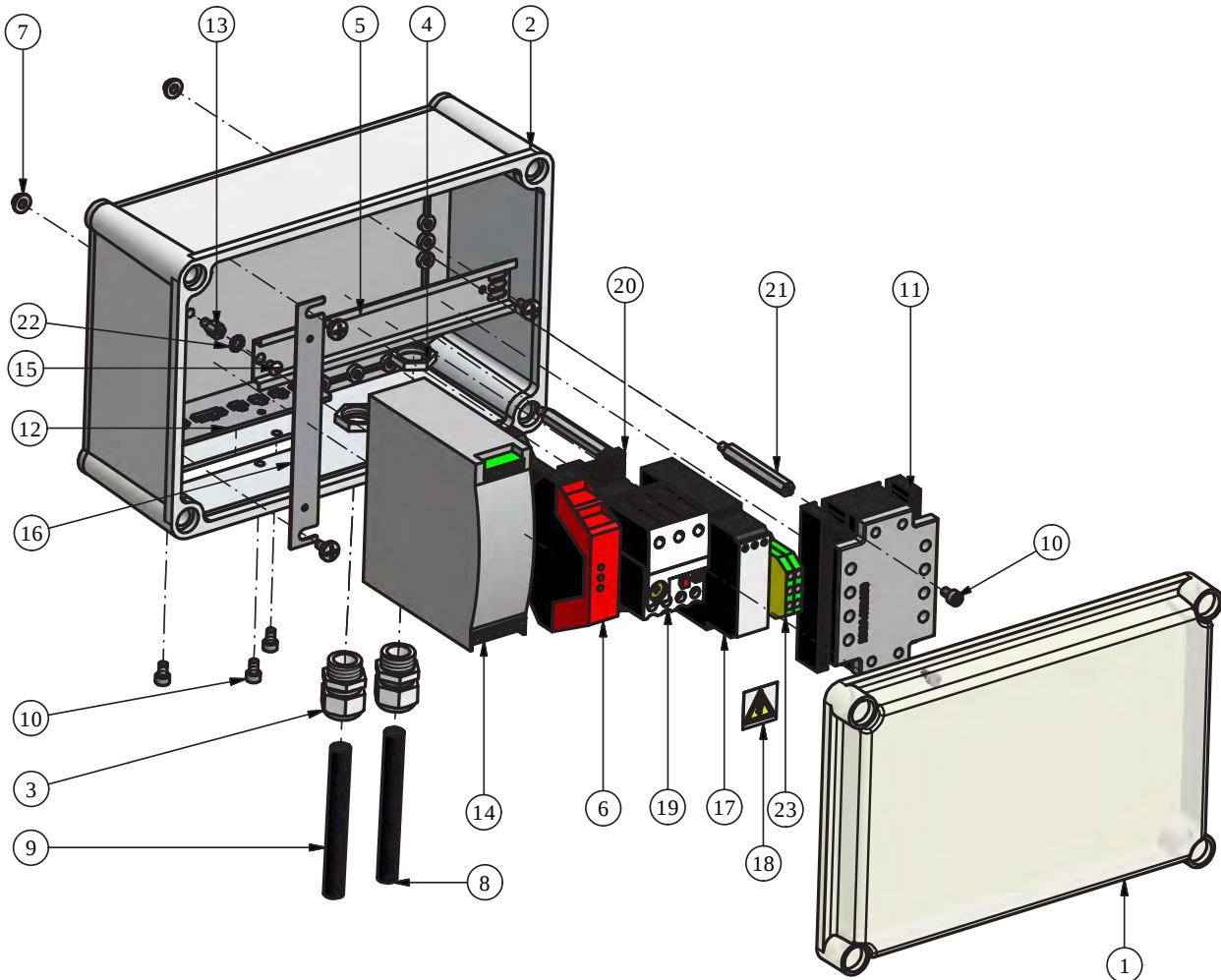
Til maskinnummer: To machine number: bis zur Maschinenummer:
60005819

ITEM	Part number	Navn	Name	Sælges som / Sold as
1	AR140-418	Transparent låg	Transparent lid	
2	AE140-418	Bund EI-box 278x188x130mm	Bottom EI-box	
3	STA3002	PG 13.5 forskruring	PG 13.5 Cable inlet	
4	STA3014	PG 13.5 møtrik	PG 13.5 nut	
5	AE140-415	DIN skinne	DIN Rail	
6	AE140-420	Sikkerhedsrelæ	Safty relay	
7	STA5897	Flange møtrik M5	Flange Nut M5	
8	CE61-194.4M	Elkassekabel frekvensomformer	Elbox cable frequency converter	
9	AE140-194.5M	Elkasse kabel aktuator	Elbox cable actuator	
10	STA5720	Cylinder skrue M5x8	Socket head screw M5x8	
11	AE140-420.3	Solidstate relæ	Solidstate relae	AE140-420.3Z
12	AE140-541	Beslag for Molexstik	Bracket Molex plugs	
13	STA6078	6kt. afstandsstag NV8x8-M5	Hexa distancepiece NV8x8-M5	
14	CE61-414	Strømforsyning	Power supply	
15	STA5727	Cylinder skrue halvrundt hoved M5x6	Socket head cap screw M5x6	
16	AE140-418.2	Monteringsskinne for strømforsyning	Bracket powersupply	
17	CE61-420.4	Fasefølgerelæ	Phase sequense relae	
18	RN20-245.21	Højspændings logo	High voltage logo	
19	AE140-420.4	Overstrømsrelæ1,6-2,4A ZB32-2,4	Overload relay 1,6-2,4A ZB32-2,4	AE140-420.4Z
20	AE140-420.5	Sokkel overstrømsrelæ ZB32-XEZ	Socket overload Relay ZB32-XEZ	AE140-420.4Z
21	STA6653	6kt. afstandsstag NV8x60-M5	Hexa distancepiece NV8x16-M5	
22	STA6084	Sikringsskive ø5,5/ø10x1	Secure disc ø5,5/ø10x1	
23	AR30-457	Klemrække	Screw terminal board	

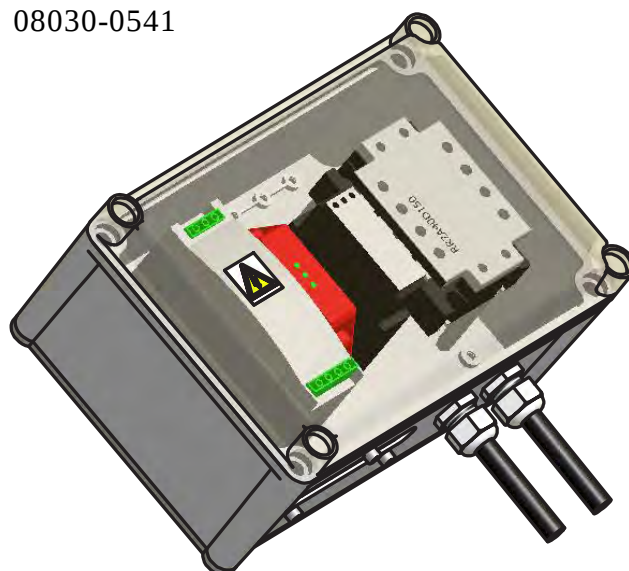
Ikke viste ledninger i elkasse / Not shown cables in elbox

Part number	Navn	Name
AE140-194.6M	Ledning sort til elkasse monteret	Cable black elbox mounted
AE140-194.7M	Ledning jord til elkasse	Earth cable for elbox
CE61-194.8M	Grøn/sort ledning til elkasse VL4	Green/black cable for elbox VL4
CE61-194.9M	Gul/sort ledning til elkasse VL4	Yellow/black cable for elbox VL4
R20-196.10	Ledning 0,75 L = 65mm Sort	Cable 0,75 L = 65mm black
AE140-194.11M	Farvet elkasse kabler samlet	Coloured elbox cables complete

Til maskinnummer: To machine number: bis zur Maschinenummer:
60005819



08030-0541



Fra maskinnummer

From machine number

Ab Maschinenummer

60005820

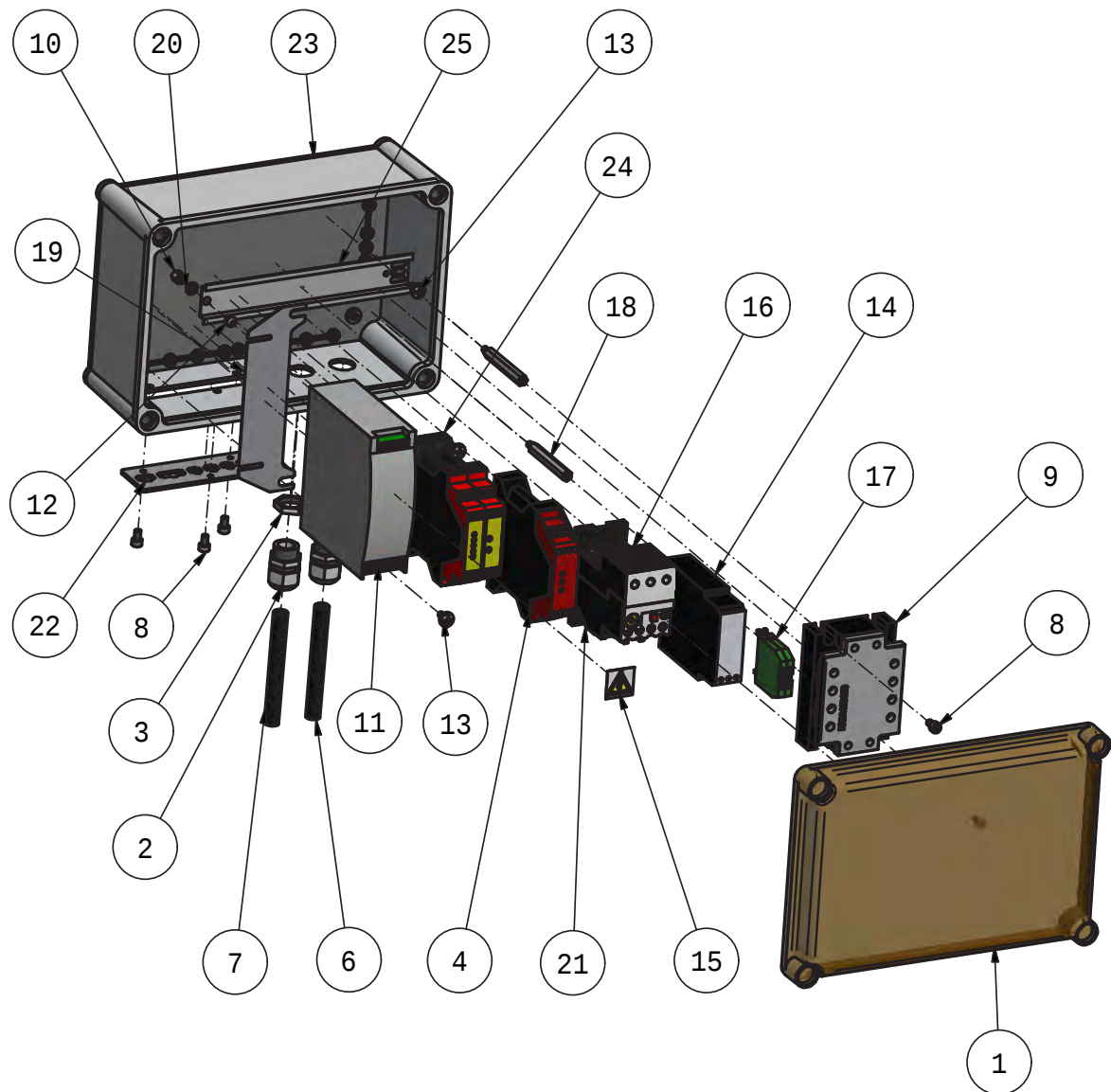
ITEM	Voltage	Part number	Name	Name UK
1	All	AR140-418	Transparent låg	Transparent lid
2	All	STA3002	PG 13.5 forskrning	PG 13.5 Cable inlet
3	All	STA3014	PG 13.5 møtrik	PG 13.5 nut
4	All	AE140-420	Sikkerhedsrelæ	Safty relay
5	All	STA5897	Flange møtrik M5	Flange Nut M5
6	All	CE61-194.4M	Elkassekabel frekvensomformer	Elbox cable frequency converter
7	All	AE140-194.5M	Elkasse kabel aktuator	Elbox cable actuator
8	All	STA5720	Cylinder skrue M5x8	Socket head screw M5x8
9	208V	AE140-420.3	Solidstate relæ	Solidstate relae
	220V + 230V + 240V + 380V + 400V + 415V			
	440V + 460V + 480V	AE140-420.8	Solidstate relæ 480V	Solidstate relae 480V
10	All	STA6078	6kt. afstandsstag NV8x8-M5	Hexa distancepiece NV8x8-M5
11	All	CE61-414	Strømforsyning	Power supply
12	All	STA5727	Cylinder skrue halvrundt hoved M5x6	Socket head cap screw M5x6
13	All	Fibox 6mmx10	Selvskærende skrue M6x10mm	Self tapping screw M6x10mm
14	All	CE61-420.4	Fasefølgerelæ	Phase sequense relae
15	All	RN20-245.21	Højspændings logo	High voltage logo
16	All	AE140-420.5	Sokkel overstrømsrelæ ZB32-XEZ	Socket overload Relay ZB32-XEZ
17	All	AR30-457	Jordklemme M4/6P grøn/gul	Screw terminal board green/yellow M4/6P
18	All	STA6653	6kt. afstandsstag NV8x60-M5	Hexa distancepiece NV8x16-M5
19	All	CE61-418	Monteringsskinne for strømforsyning	Bracket powersupply
20	All	STA6084	Sikringsskive ø5,5/ø10x1	Secure disc ø5,5/ø10x1
21	208V	CE101-420.4	Overstrømsrelæ 2,4-4A ZB32-4	Overload relay 2,4-4A ZB32-4
	220V + 230V + 240V + 380V + 400V + 415V	CE61-420.5	Overstrømsrelæ1,0-1,6A ZB32-1,6	Overload relay 1,0-1,6A ZB32-1,6
	440V + 460V + 480V			
22	All	AE140-541.1	Beslag for Molexstik	Bracket Molex plugs
23	All	AE140-417	Bund EI-box (bremsemodstand)	Bottom EI-box (Break Resistor)
24	All	AE140-420.2	Sikkerheds relæ SAFE TU	Safety relay SAFE TU
25	All	AE140-415	DIN skinne	DIN Rail

208V	08030-0553	Elkasse VL4 60L ERGO med bremsemodstand	Elbox VL4 60L ERGO with break resistor
220 + 230 + 240 + 380 + 400 + 415V	08030-0547		
440 + 460 + 480V	08030-0550		

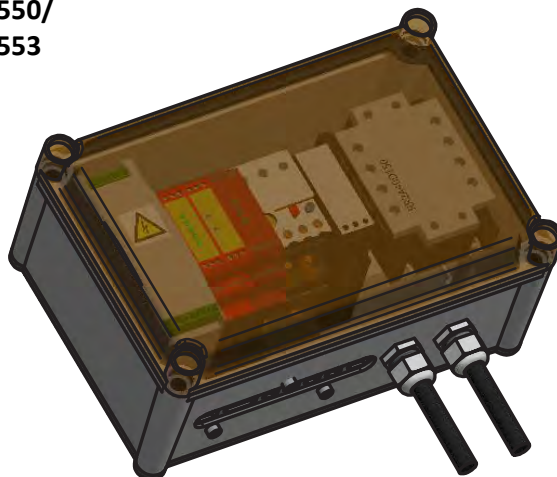
Fra maskinnummer

From machine number

Ab Maschinenummer

60005820

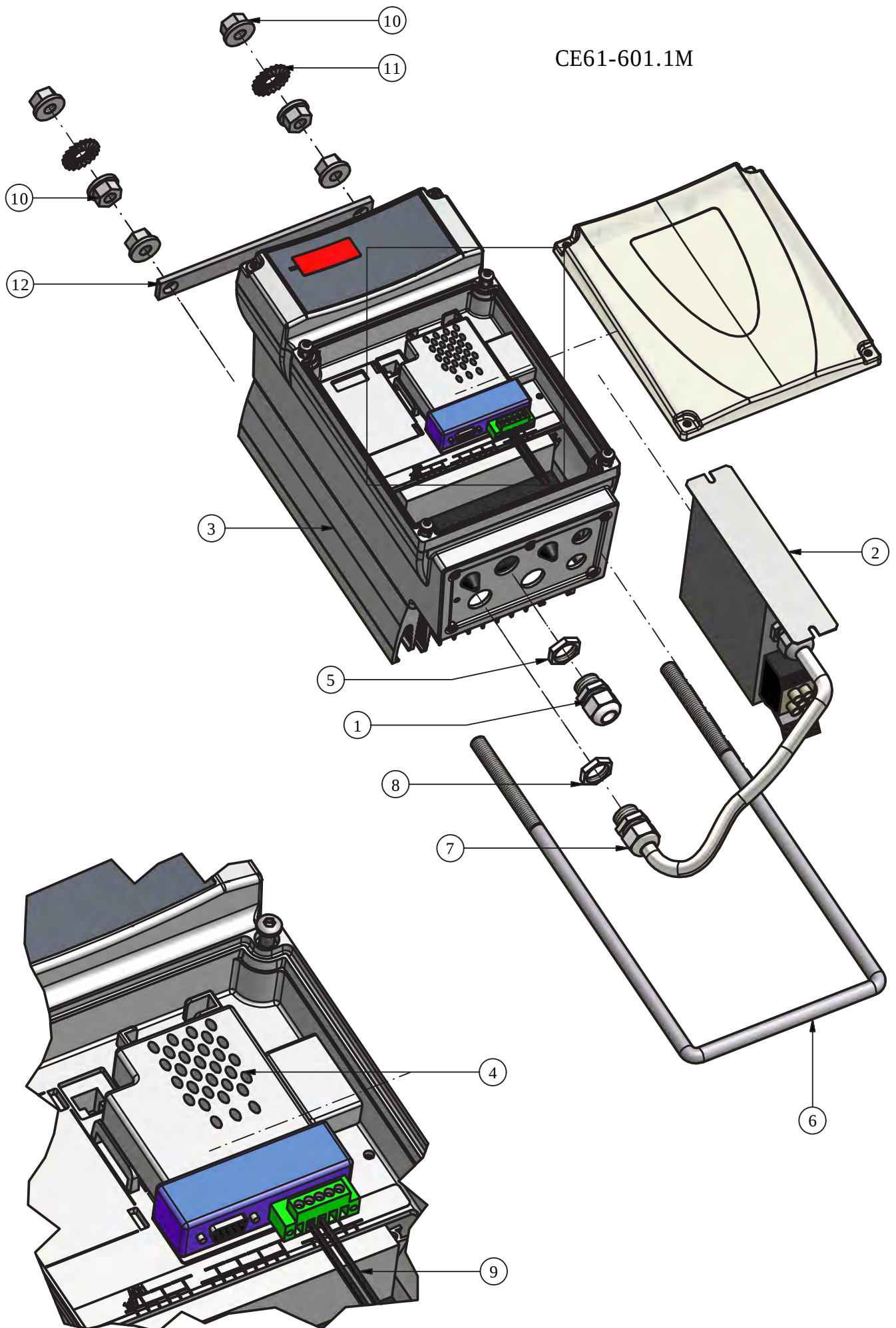
08030-0547/
08030-0550/
08030-0553



FREKVENSSOMFORMER FREQUENCY CONVERTER FREQUENZUMRICHTER

ITEM	Part number	Navn	Name	Sælges som / Sold as
1	STA3002	PG 13.5 forskrning	PG 13.5 Cable inlet	
2	AE140-601.1	Filter til frekvensomformer	Filter for frequency converter	
3	CE61-601	Frekvensomformer 3KW	Frequency conterter 3KW	CE61-601.1M
4	AE140-601.5	PX-Modbus til frekvensomformer	PX-Modbus to frequency con- verter	
5	STA3014	PG 13.5 møtrik	PG 13.5 nut	
6	CE101-601.3	Bøjle for frekvensomformer	Pin converter bracket	
7	STA3109	PG13.5 Kabelforskrning EMC Messing	PG 13,5 EMC Cable inlet Brass	
8	STA3110	PG 13.5 møtrik EMC messing	PG 13.5 EMC Nut Brass	
9	R20-196.10	Ledning sort 65mm	Cable black 65mm	
10	STA5802	Møtrik M12	Hexagon nut M12	
11	STA6087	StjerneSkive dobbeltfortanding M12 FZB	Serrated lock washers double M12	
12	CE101-601.4	Beslag frekvensomformer	Bracket Converter	

CE61-601.1M



KABLER

CABLES

KABEL

Til maskinnummer

To machine number

Bis zur Maschinenummer

60005548

Part number	Navn	Name	Sælges som/ Sold as
CE61-194.1M	Bykabel	Main Cable	
AE140-194.1M	Løftemotor kabel	Aktuator cable	
AE140-194.2M	Skærmet motor kabel 4x2,5mm ²	Shielded motor Cable 4x2,5mm ²	
AE140-194.3M	PTO ledning	PTO Cable	
CE61-194.4M	Elkasse kabel frekvensomformer	Elbox Cable frequency converter	
AE140-194.5M	Elkasse kabel aktuator	Elbox Cable aktuator	
CE61-501.5M	Kedelbøjlesensor monteret	Bowl arm sensor mounted	CE61-501.5Z
R20E-410.4	Molex stik	Molex plug	
AE140-512M	Magnet sensorer	Magnet sensors	
CE61-542.5	Hovedkredskabel, ikke bremse	Multi Cable, no brake	
CE61-542.6	Hovedkredskabel, bremse	Multi Cable, brake	
AE140-601.8	Ferrit kerne	ferrite clamp	

AE140-601.8	Monteres på CE61-542.5/ CE61-542.6	Mounted on CE61-542.5/ CE61-542.6
R20E-410.4	Monteres på CE61-501.5M	Mounted on CE61-501.5M

Tilslutning af kabler ender / Connections of Cable ends

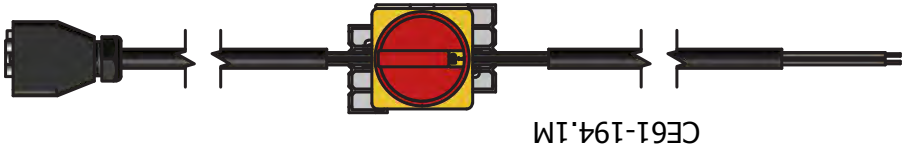
	City	CE61-194.1M	EMC filter	AE140-601.1
CE61-86	Aktuator	AE140-194.1M	Elbox Cable	AE140-194.5M
CE61-85	Motor	AE140-194.2M	Frequency converter	CE61-601.1M
CE61-542.5 CE61-542.6	Multi Cable	AE140-194.3M	Motor	CE61-85
08030-0541	Elbox	CE61-194.4M	Frequency converter	CE61-601.1M
08030-0541	Elbox	AE140-194.5M	Aktuator Cable	AE140-194.1M
ACE61-542.5 CE61-542.6	Multi Cable	AE140-501.5M	Bowl arm	AE61-23
08030-0541	Elbox	AE140-512M	Machine Frame	CE61-22
	See other drawing	CE61-542.5 CE61-542.6	See other drawing	

Til maskinnnummer

To machine number

Bis zur Maschinennummer

60005548



CE61-194.1M



AE140-194.1M



AE140-194.2M



AE140-194.3M



CE61-194.4M

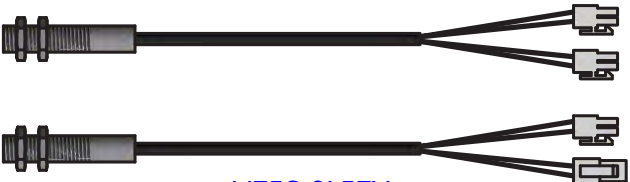


AE140-194.5M



CE61-501.5M

R20E-410.4



AE140-512M



CE61-542.5/CE61-542.6



AE140-601.8

Fra maskinnummer

From machine number

Ab Maschinenummer

60005549

Part number	Navn	Name	Sælges som/ Sold as
CE61-194.1M	Bykabel	Main Cable	
AE140-194.1M	Løftemotor kabel	Aktuator cable	
AE140-194.2M	Skærmet motor kabel 4x2,5mm ²	Shielded motor Cable 4x2,5mm ²	
AE140-194.3M	PTO ledning	PTO Cable	
CE61-194.4M	Elkasse kabel frekvensomformer	Elbox Cable frequency converter	
AE140-194.5M	Elkasse kabel aktuator	Elbox Cable aktuator	
CE61-501.5M	Kedelbøjlesensor monteret	Bowl arm sensor mounted	CE61-501.7Z
R20E-410.4	Molex stik	Molex plug	
AE140-512M	Magnet sensorer	Magnet sensors	
CE61-542.5	Hovedkredskabel, ikke bremse	Multi Cable, no brake	
CE61-542.6	Hovedkredskabel, bremse	Multi Cable, brake	
AE140-601.8	Ferrit kerne	ferrite clamp	

AE140-601.8	Monteres på CE61-542.5/ CE61-542.6	Mounted on CE61-542.5/ CE61-542.6
R20E-410.4	Monteres på CE61-501.5M	Mounted on CE61-501.5M

Tilslutning af kabler ender / Connections of Cable ends

	City	CE61-194.1M	EMC filter	AE140-601.1
CE61-86	Aktuator	AE140-194.1M	Elbox Cable	AE140-194.5M
CE61-85	Motor	AE140-194.2M	Frequency converter	CE61-601.1M
CE61-542.5/ CE61-542.6	Multi Cable	AE140-194.3M	Motor	CE61-85
08030-0541	Elbox	CE61-194.4M	Frequency converter	CE61-601.1M
08030-0541	Elbox	AE140-194.5M	Aktuator Cable	AE140-194.1M
CE61-542.5/ CE61-542.6	Multi Cable	AE140-501.5M	Bowl arm	AE61-23
08030-0541	Elbox	AE140-512M	Machine Frame	CE61-22
	See other drawing	CE61-542.5/ CE61-542.6	See other drawing	

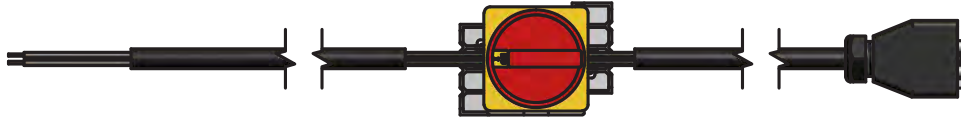
Fra maskinnummer

From machine number

Ab Maschinenummer

60005549

CE61-194.1M



AE140-194.1M



AE140-194.2M



AE140-194.3M



CE61-194.4M



AE140-194.5M



R20E-410.4

CE61-501.7M



AE140-512M



CE61-542.5/CE61-542.6



AE140-601.8



**KEDLER OG
RØREVÆRKTØJ**
**BOWLS AND
MIXING TOOLS**
**KESSEL UND
RÜHRWERKZEUGE**

Fig no.	Order no.	Beskrivelse	Description	Beschreibung
1.	R60-75M	60L kedel rustfri	60L bowl stainless steel	60L kessel rostfr. stahl
1A.	R60-75AM	60/30L kedel rustfri	60/30L bowl stainless steel	60/30L kessel rostfr. stahl
2.	R60-27AM	60/30L spartel	60/30L flat beater	60/30L rührer
3.	R60-27.2M	60L spartel, rustfri	60L flat beater, stainless steel	60L rührer, rostfr. stahl
3A.	R60-27A2M	60/30L spartel, rustfri	60/30L flat beater, stainless	60/30L rührer, rostfr. stahl
4.	STA6263	cyl. stift ø14x48	rollpin ø14x48	Zylinderstift ø14x48
5.	R60-78M	60L krog, rustfri	60L hook, stainless steel	60L kneter, rostfr. stahl
5A.	R60-78AM	60/30L krog, rustfri	60/30L hook, stainless steel	60/30L kneter, rostfr. stahl
6.	R60-79	Værktøjstap for krog	tool pin for hook	Werkzeugstift für Kneter
7.	R60-28M	60L ris	60L whip	60L besen
7A.	R60-28AM	60/30L ris	60/30L whip	60/30L besen
8.	44R60	60L ris med forstærkning	60L whip with reinforcement	60L besen mit verstaerkung
9.	R60-77M	Ristap komplet 60L	shaft for whip compl. 60L	Besenwelle kompl. 60L
9A.	R60-77AM	Ristap komplet 60/30L	shaft for whip compl. 60/30L	Besenwelle kompl. 60/30L
10.	14R60	60L røreris, rustfri	60L wing whip, stainless steel	60L rührbesen, (fluegelbesen)
10A.	14R60A	60/30L Røreris, rustfri	60/30L wing whip, stainless st	60/30L Rührbesen, (Fluegelbes)
11.	39R60	60L pulverblander	60L powder mixer	60L Pulver-Mischer
12.	48R60Z	ophæng for røreværktøj	rack for mixing tools	leiste fuer rührwerkzeuge
13.	22R60	Kedelvogn 60L kompl.	Bowltruck 60L kompl.	Kesselwagen 60L Kompl.
13A.	22R60A	Kedelvogn 60/30 kompl.	Bowltruck 60/30 kompl.	Kesselwagen 60/30 kompl.
14.	22R277	Håndtag for kedelvogn 60L og 30L	Lever for bowl truck 60L and 30L	Handgriff für Kesselwagen 60L und 30L
14A.	22R277	Håndtag for kedelvogn 60L og 30L	Lever for bowl truck 60L and 30L	Handgriff für Kesselwagen 60L und 30L
15.	STA6509	Dækprop	Plug button	Deckpropfen
16.	STA5675	Stopskrue M6x8	Screw M6x8	Schraube M6x8
17.	22R30-41	Kedelvogn	Bowltruck	Kesselwagen
18.	22R30-520	Hjul til kedelvogn	weel for bowltruck	Rad für Kesselwagen
19.	22R140.4	Mellemstykke 140mm 30L	distance piece 140mm 30L	Zwischenstück 140mm 30L
20.	STA5608	gevindtap M10x35	screw M10x35	Schraube M10x35
21.	STA5642	Cylindrisk skrue M10x25	Screw M10x25	Schreube M10x25
22.	42R60P	60L skraber komplet, nylon	60L scraper compl., nylon	60L Abstreifer kompl., Nylon
22A.	42R60PT	60L skraber komplet, teflon	60L scraper compl., teflon	60L Abstreifer kompl., Teflon
22B.	42R60AP	60/30L skraber komplet, nylon	60/30L scraper compl., nylon	60/30L Abstreifer kompl., Nylon
22C.	42R60APT	60/30L skraber komplet, teflon	60/30L scraper compl., teflon	60/30L Abstreifer kompl., Teflon
23.	42R60-202	60L skraber, nylon	60L scraper, nylon	60L Abstreifer, Nylon
23A.	42R60-202T	60L skraber, teflon	60L scraper, teflon	60L Abstreifer, Teflon
23B.	42R60A-202	60/30L skraber, nylon	60/30L scraper, nylon	60/30L Abstreifer, Nylon
23C.	42R60A-202T	60/30L skraber, teflon	60/30L scraper, teflon	60/30L Abstreifer, Teflon
24.	42R40-101M	holder for skraber	holder for scraper	Fassung für Abstreifer
24A.	42R60-204	60L nylonskinne	60L nylonblade	60L Nylonschiene
24B.	42R60-204T	60L teflonskinne	60L teflonblade	60L Teflonschiene
24C.	42R60A-204	60/30L nylonskinne	60/30L nylonblade	60/30L Nylonschiene
25.	42R60A-204T	60/30L teflonskinne	60/30L teflonblade	60/30L Teflonschiene
26.	STA6552	Cyl. skrue M10x180	screw M10x180	Schraube M10x180
27.	STA6029	Skive M10	washer M10	Scheibe M10
28.	STA5085	Maskinskrue M6x16 rustfri	screw M6x16 ss	Schraube M6x16 Rf
29.	STA6275	cyl. stift ø10x36	rollpin ø10x36	Zylinderstift ø10x36

KEDLER OG RØREVÆRKTØJ

BOWLS AND MIXING TOOLS

KESSEL UND RÜHRWERKZEUGE

